



# Nuestra Señora de Guadalupe

Domingo 22 de septiembre, 2024



## Actividades de esta semana

### Lunes 23 de septiembre

### Martes 24 de septiembre

6:00 pm - Confesiones  
7:30 pm - Misa  
8:00 pm - Medalla Milagrosa  
8:00 pm - Misioneros de María Inmaculada

### Miércoles 25 de septiembre

12:00 pm - Misa  
12:00 pm - Despensa de alimentos  
6:00 pm - Confesiones

### Jueves 26 de septiembre

12:00 pm - Misa  
1:00 pm - Adoración al Santísimo  
6:00 pm - Confesiones  
7:30 pm - Grupo de jóvenes adultos (Fruto de Fe)  
7:30 pm - Mujeres de Emaús

### Viernes 27 de septiembre

12:00 pm - Misa  
6:00 pm - Confesiones  
7:30 pm - Hombres de Emaús  
7:30 pm - Apóstoles de la Palabra

### Sábado 28 de septiembre

3:00 pm - Confesiones  
5:30 pm - Misa (*Inglés*)  
7:00 pm - Misa (*Español*)  
7:00 pm - Grupo de jóvenes (*VicenTeens*)

### Domingo 29 de septiembre

Horario de Misa:

6:30 am, 8 am, 10 am, 12 pm, 2 pm y 5 pm

3:30 pm - Rosario de Pro-Vida  
6:00 pm - Asamblea (RCC)

**Directorio****Párroco:**

Rev. Marvin Navas, CM

**Vicario:**

Rev. José Gregorio, CM

**Vicario:**

Rev. Bruce Krause, CM

**Diácono:**

Eduardo Bernal

**Dir. de Formación en la Fe:**

Adilia Rodríguez.

Ext. 2

**Secretaria:**

Gloria Sierra.

Ext. 3.1

**Dir. Administrativo:**

Richard Sierra.

Ext. 4

**Dir. de Música:**

Juan M. Cajero.

Ext. 3.3

**Editor de Comunicaciones:**

Vicente Capistrano

Ext. 7

**Dir. Casa Marillac:**

Yesenia Echevarría

**Asistente:****Administrativa/Social:**

Máxima Torres

**Horario de Misa****Domingo** (Español):6:30 am, 8:00 am, 10:00 am,  
12:00 pm, 2:00 pm, y 5:00 pm**Martes:** 7:30 pm**Miér. -Vier.:** 12:00 pm**Sábado:** (Inglés): 5:30 pm,  
(Español): 7:00 pm**Confesiones****Martes a viernes:**

6:00 pm - 7:00 pm

**Sábados:**

3:00pm - 5:00pm

**Horario de oficina****Martes a viernes**

9:00 am - 4:00 pm



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 | 704-391-3732  
 olgcharlotte@rcdoc.org | www.parroquiansguadalupe.com

## Meditación del Evangelio

A nivel mundial, arrastramos un pecado social muy grande, y este es el descuido y cuidado de los pequeños, muertos en la guerra, el hambre y muchos de ellos y ellas nunca van a la escuela. Jesús, ahora, nos pide cuentas de lo que estamos haciendo por estos inocentes. Reprende a sus discípulos por no poner atención a sus palabras cuando les anuncia otra vez su pasión. Ellos, como nosotros, en muchas ocasiones caminamos diariamente con Jesús, es decir, asistimos a Misa, rezamos el rosario, novenas y hasta vamos a la Adoración del Santísimo Sacramento, pero no cambiamos de vida ni hacemos caso a sus mandamientos.

¿Quién es el más importante? “Si alguno quiere ser el primero, que se haga el último y el servidor de todos” (Marcos 9:35). No olvidemos que Jesús tiene sabiduría eterna y con ella corrige

y disipa los miedos internos y externos que podamos tener. Dios nos llama hoy, por medio de su Palabra, a seguirlo sin preguntar quién es el más importante, sino por el contrario, se dé sin reservas en el servicio a su familia y comunidad. Seamos humildes y pidamos, especialmente hoy, por un cambio en la sociedad que sea radical, basado en la justicia y la paz. No bajemos la guardia, si tenemos fe, la esperanza siempre estará de nuestro lado. Nunca olvidemos que el Señor es nuestra ayuda.

©LPi



### Lecturas de la semana

**Domingo:** Sab 2, 12. 17-20/Sal 53, 3-4. 5. 6-8 (6)/Sant 3, 16—4, 3/Mc 9, 30-37  
**Lunes:** Prov 3, 27-34/Sal 14, 2-3. 3-4. 5/Lc 8, 16-18  
**Martes:** Prov 21, 1-6. 10-13/Sal 118, 1. 27. 30. 34. 35. 44/Lc 8, 19-21  
**Miércoles:** Prov 30, 5-9/Sal 118, 29. 72. 89. 101. 104. 163/Lc 9, 1-6  
**Jueves:** Ecl 1, 2-11/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9/Lc 9, 7-9  
**Viernes:** Ecl 3, 1-11/Sal 143, 1 y 2. 3-4/Lc 9, 18-22  
**Sábado:** Ecl 11, 9—12, 8/Sal 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 y 17/Lc 9, 43-45



# XXV Domingo ordinario

## Primera Lectura Sab 2, 12. 17-20

Los malvados dijeron entre sí:  
"Tendamos una trampa al justo,  
porque nos molesta y se opone a lo  
que hacemos;  
nos echa en cara nuestras  
violaciones a la ley,  
nos reprende las faltas  
contra los principios en que fuimos  
educados.

Veamos si es cierto lo que dice,  
vamos a ver qué le pasa en su  
muerte.

Si el justo es hijo de Dios,  
él lo ayudará y lo libraré de las  
manos de sus enemigos.  
Sometámoslo a la humillación y a  
la tortura,  
para conocer su temple y su valor.  
Condenémoslo a una muerte  
ignominiosa,  
porque dice que hay quien mire por  
él".

## Salmo Responsorial Sal 53

R. El Señor es quien me ayuda..

## Segunda Lectura Sant 3, 16-4, 3

Hermanos míos: Donde hay  
envidias y rivalidades, ahí hay  
desorden y toda clase de obras  
malas. Pero los que tienen la  
sabiduría que viene de Dios son  
puros, ante todo. Además, son  
amantes de la paz, comprensivos,  
dóciles, están llenos de misericordia  
y buenos frutos, son imparciales y  
sinceros. Los pacíficos siembran la  
paz y cosechan frutos de justicia.

¿De dónde vienen las luchas y los  
conflictos entre ustedes? ¿No es,  
acaso, de las malas pasiones, que

siempre están en guerra dentro de  
ustedes? Ustedes codician lo que no  
pueden tener y acaban asesinando.  
Ambicionan algo que no pueden  
alcanzar, y entonces combaten y  
hacen la guerra. Y si no lo  
alcanzan, es porque no se lo piden a  
Dios. O si se lo piden y no lo  
reciben, es porque piden mal, para  
derrocharlo en placeres.

## Evangelio Mc 9, 30-37

En aquel tiempo, Jesús y sus  
discípulos atravesaban Galilea, pero  
él no quería que nadie lo supiera,  
porque iba enseñando a sus  
discípulos. Les decía: "El Hijo del  
hombre va a ser entregado en  
manos de los hombres; le darán  
muerte, y tres días después de  
muerto, resucitará". Pero ellos no  
entendían aquellas palabras y tenían  
miedo de pedir explicaciones.

Llegaron a Cafarnaúm, y una vez  
en casa, les preguntó: "¿De qué  
discutían por el camino?" Pero ellos  
se quedaron callados, porque en el  
camino habían discutido sobre  
quién de ellos era el más  
importante. Entonces Jesús se  
sentó, llamó a los Doce y les dijo:  
"Si alguno quiere ser el primero,  
que sea el último de todos y el  
servidor de todos".

Después, tomando a un niño, lo  
puso en medio de ellos, lo abrazó y  
les dijo: "El que reciba en mi  
nombre a uno de estos niños, a mí  
me recibe. Y el que me recibe a mí,  
no me recibe a mí, sino a aquel que  
me ha enviado".

## Gloria a ti, Señor, Jesús

## VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

La segunda lectura de hoy ad-  
vierte que un corazón consumido  
por la avaricia y la envidia con-  
duce a celos, contiendas, conflic-  
tos y disputas. Un corazón gen-  
eroso, por el contrario, puede  
cantar con el salmista:  
"Libremente te ofreceré sacrifi-  
cios; alabaré tu nombre, oh  
Señor, por su bondad".



### Miembros del consejo pastoral:

Rev. Marvin Navas, CM  
Juan Manuel Cajero  
Bibiana Martinez  
Daniel Medina  
Deysi Herrera  
Haydeé García  
Marlen Rivas  
Mauricio Hernández  
Pablo Morera  
Mercy Quintanilla  
Maria Martínez

### Miembros del consejo financiero:

Rev. Marvin Navas, CM  
Richard Sierra  
Graciela Burton  
Enriqueta Angel  
Raúl González  
Otto García  
Héctor Guerra

## La Vida de San Vicente de Paúl y Su Legado en Nuestra Parroquia

San Vicente de Paúl nació en 1581 en Gascuña, Francia, en una familia de campesinos. A pesar de sus orígenes humildes, su inteligencia fue reconocida y estudió para convertirse en sacerdote a los 19 años. Su vida estuvo marcada por una serie de desafíos, incluyendo un período de esclavitud en Túnez. Tras su liberación y regreso a Francia, se dedicó al servicio de los pobres y fundó la Caridad Vicentina, que organizaba ayuda para los necesitados a través de mujeres llamadas "Siervas de los pobres."

Vicente también fundó las Damas de la Caridad, un grupo de mujeres nobles dedicadas a obras de caridad, y las Hijas de la Caridad, una nueva congregación que combinaba vida activa y contemplativa. Además, estableció la Congregación de la Misión (Lazaristas) para mejorar la formación del clero y la asistencia espiritual a los pobres.

Murió en 1660 y es recordado por su caridad universal y su dedicación a la evangelización y la promoción humana. Fue canonizado en 1737 y proclamado patrón de las Asociaciones de Caridad Católica en 1885. Su legado continúa en la espiritualidad vicentina, que destaca la simplicidad, humildad y celo por la salvación de las almas.

**¿Sabías que?** Nuestra parroquia es una parroquia vicentina, y nuestro sacerdotes, Padre Marvin, Padre Bruce y Padre José, son parte de la Congregación de la Misión. Esto significa que estamos bajo la espiritualidad y el compromiso de San Vicente de Paúl, centrados en el servicio a los pobres y la formación del clero. Para nosotros, como feligreses, esto se traduce en una dedicación especial a la ayuda a los necesitados y en un enfoque en la evangelización y la promoción humana. Si ves a uno de nuestros sacerdotes, ¡no olvides desearle un feliz cumpleaños! **La fiesta de San Vicente de Paúl se celebra el 27 de septiembre.**





# PROGRAMACION DE PARTIDOS COPA CONGREGACION DE FUTBOL



## CATEGORIA MENOR

SAN JOAQUIN / SAN JUAN  
SANTA ANA / SANTA RITA



## CATEGORIA MEDIA

SAN MATEO / SAN MARCOS  
SANTA ISABEL / SANTA MONICA

### TERCERA RONDA

#### 13a. FECHA SABADO 24 DE AGOSTO

3:00 P.M. SANTA ANA VS SANTA RITA  
4:30 P.M. SAN JOAQUIN VS SAN JUAN

#### 14a. FECHA SABADO 7 DE SEPTIEMBRE

3:00 P.M. SANTA ANA VS SAN JUAN  
4:30 P.M. SAN JOAQUIN VS SANTA RITA

#### 15a. FECHA SABADO 14 DE SEPTIEMBRE

3:00 P.M. SANTA RITA VS SAN JUAN  
4:30 P.M. SAN JOAQUIN VS SANTA ANA

#### 16a. FECHA SABADO 21 DE SEPTIEMBRE

3:00 P.M. SAN JUAN VS SAN JOAQUIN  
4:30 P.M. SANTA RITA VS SANTA ANA

#### 17a. FECHA SABADO 28 DE SEPTIEMBRE

3:00 P.M. SANTA RITA VS SAN JOAQUIN  
4:30 P.M. SAN JUAN VS SANTA ANA

#### 18a. FECHA SABADO 5 DE OCTUBRE

3:00 P.M. SANTA ANA VS SAN JOAQUIN  
4:30 P.M. SAN JUAN VS SANTA RITA

### TERCERA RONDA

#### 13a. FECHA SABADO 24 DE AGOSTO

1:00 P.M. SANTA MONICA VS SANTA ISABEL  
3:30 P.M. SAN MARCOS VS SAN MATEO

#### 14a. FECHA SABADO 7 DE SEPTIEMBRE

2:15 P.M. SANTA MONICA VS SAN MARCOS  
4:45 P.M. SAN MATEO VS SANTA ISABEL

#### 15a. FECHA SABADO 14 DE SEPTIEMBRE

1:00 P.M. SAN MARCOS VS SANTA ISABEL  
3:30 P.M. SANTA MONICA VS SAN MATEO

#### 16a. FECHA SABADO 21 DE SEPTIEMBRE

2:15 P.M. SAN MATEO VS SAN MARCOS  
4:45 P.M. SANTA ISABEL VS SANTA MONICA

#### 17a. FECHA SABADO 28 DE SEPTIEMBRE

1:00 P.M. SANTA ISABEL VS SAN MATEO  
3:30 P.M. SAN MARCOS VS SANTA MONICA

#### 18a. FECHA SABADO 5 DE OCTUBRE

2:15 P.M. SAN MATEO VS SANTA MONICA  
4:45 P.M. SANTA ISABEL VS SAN MARCOS



## CATEGORIA MAYOR

SAN ANTONIO / SAN JOSE  
SANTA CECILIA / SANTA

### TERCERA RONDA

#### 13a. FECHA SABADO 24 DE AGOSTO

2:15 P.M. SAN ANTONIO VS SANTA CECILIA  
4:45 P.M. SAN JOSE VS SANTA TERESA

#### 14a. FECHA SABADO 7 DE SEPTIEMBRE

1:00 P.M. SAN JOSE VS SAN ANTONIO  
3:30 P.M. SANTA TERESA VS SANTA CECILIA

#### 15a. FECHA SABADO 14 DE SEPTIEMBRE

2:15 P.M. SAN JOSE VS SANTA CECILIA  
4:45 P.M. SAN ANTONIO VS SANTA TERESA



#### 16a. FECHA SABADO 21 DE SEPTIEMBRE

1:00 P.M. SAN JOSE VS SANTA TERESA  
3:30 P.M. SANTA CECILIA VS SAN ANTONIO

#### 17a. FECHA SABADO 28 DE SEPTIEMBRE

2:15 P.M. SANTA CECILIA VS SANTA TERESA  
4:45 P.M. SAN ANTONIO VS SAN JOSE

#### 18a. FECHA SABADO 5 DE OCTUBRE

1:00 P.M. SANTA TERESA VS SAN ANTONIO  
3:30 P.M. SANTA CECILIA VS SAN JOSE

**Horario sujeto a cambios por razones climatológicas o actividades.**

**Gracias por NO dirigir a los niños durante los partidos.**

**Gracias por SI animar a los niños durante los partidos.**



¡TE INVITAMOS!

# GRAN KERMES FAMILIAR

**DOMINGO**  
**29 DE SEPTIEMBRE**

**Nuestra Señora  
de Guadalupe**

6212 Tuckaseegee Rd  
Charlotte NC, 28214

Tendremos Tacos, Tamales,  
Sopes, Crepas, Elotes,  
Aguas Frescas,  
y Mucho Más!

Comienza despues de la  
misa de 8:00am y termina  
a las 5:00pm

**PARROQUIA NUESTRA SENORA DE GUADALUPE**





TE INVITAMOS

**FOGATA JUVENIL**

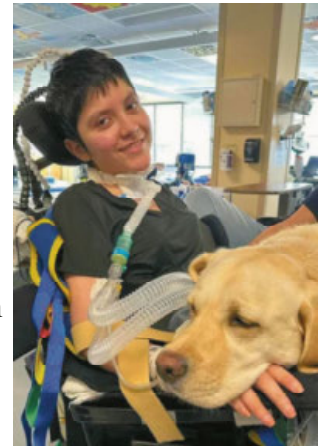
UNA NOCHE LLENA DE ALABANZA, MUCHA DIVERSION, Y DE NUEVAS AMISATADES

SABADO | NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE  
28 DE SEPTIEMBRE | 6212 TUCKASEEGEE RD  
7:00PM - 8:30PM | CHARLOTTE, NC

EDADES: 13-17 AÑOS

## Continuando el apoyo a Griselda

Querida comunidad, los invitamos a continuar apoyando con generosidad a Griselda Benitez en este momento de necesidad. Su bondad refleja las palabras de San Francisco de Asís: 'Porque es dando que recibimos.' Unámonos en fe y caridad, haciendo la diferencia juntos.



Para más información sobre esta causa o hacer una donación escanea el código QR o visite [www.griseldabenitezhelp.com](http://www.griseldabenitezhelp.com)



## Care Everywhere Medicina Familiar Móvil

**Abierto el 1.º y 3.º lunes de cada mes**

10 a.m. a 4:30 p.m.

Nuestra Señora de Guadalupe

6212 Tuckaseegee Road | Charlotte, NC 28214

Aunque se atiende sin cita previa, se recomienda que programe una cita con anticipación. Por favor llame al 704-468-0135 para programar una cita. Contamos con personal bilingüe para atender a pacientes hispanohablantes. **¿Necesita atención pero no puede pagar? Podemos ayudar.**

Desde visitas de rutina para niños y exámenes físicos para adultos, hasta el diagnóstico de enfermedades crónicas como la diabetes, las unidades móviles de medicina familiar Care Everywhere de Atrium Health ofrecen servicios de atención médica en unidades móviles que cuentan con la tecnología más avanzada. A los pacientes mayores de 2 años les ofrecemos los servicios que se describen a continuación.

### Diagnóstico y tratamiento de:

- Problemas de salud a corto plazo como gripe y amigdalitis estreptocócica.
- Enfermedades a largo plazo como la diabetes, presión arterial alta, enfermedades del corazón y artritis.
- Lesiones menores como torceduras y cortadas.

### Servicios de bienestar adicionales incluye:

- Ayuda para ponerse en contacto con recursos para necesidades que no son médicas, como asistencia con alimentos y transporte.
- Remisiones a centros de Atrium Health en el área para ciertos exámenes y procedimientos recomendados.



# DESPENSAS

*En el estacionamiento de la Parroquia*



Entrega de despensas:

**Miércoles**

**12:00pm-2:00pm**

*“Sirvan a los pobres de todo corazón.”*

**Los días miércoles se entregan despensas a familias con mucha necesidad.**

- Por favor llegue antes del tiempo indicado para asegurarse de recibir una despensa.
- No es necesario llamar para pedir una despensa.
- Todas las despensas se entregan los miércoles de 12:00 pm-2:00 pm **por orden de llegada. (mientras duren las reservas)**

## CHARLAS PREBAUTISMALES

2024

Septiembre - 28  
 Octubre - 12 y 26  
 Noviembre - 2 y 16  
 Diciembre - 14

## CELEBRACION DE BAUTIZO

2024

Octubre - 5 y 19  
 Noviembre - 9 y 23  
 Diciembre - 7 y 21

**Datos de la colecta del fin de semana anterior.**

**Colecta: \$20,281.00**  
**Gastos: \$23,313.00**

**Muchas gracias por su generosidad.**

## Palabra y Eucaristía Un misal bilingüe



### ¿Por qué comprar un misal?

Al comprar tu propio misal te permite participar en las celebraciones de una forma segura y, a la vez, se eliminarían misales desechables de un solo uso. Tu parroquia esta dando un paso ahorrando papel y, a la vez, esta consciente de dignificar la Palabra de Dios al no tirar su mensaje.

**\$35**

## Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **jueves** a las 7:30 pm

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **viernes** a las 7:30 pm

# Quinceañeras

- 1.) Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
  - 2.) La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de confirmación.
  - 3.) Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- Miércoles, Salón Grande 7:45 pm - 8:45 pm**  
**2024: Noviembre 6**
- 4.) Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
  - 5.) **NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.

**Estas son las fechas disponibles**

2024

Sept. - 28  
 Oct. - 12 y 26  
 Nov. - 9  
 Dic. - 14

**Para más información**  
**(704)391-3732 opc 5**

## ANIVERSARIO DE BODAS (XXV-L)

La Parroquia se goza por el testimonio de aquellas parejas que mantienen y renuevan compromiso matrimonial. Y para conmemorar su aniversario Matrimonial invitamos a que preparen esta celebración teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- 1.) Días de celebración: **Viernes** a las 4:00 PM.
- 2.) No habrá renovación del consentimiento (votos).
- 3.) Solo habrá bendición de anillos, no arras, no lazo.
- 4.) No hay procesión de entrada.
- 5.) Reservación de la fecha: En la oficina, con anticipación y presentando el Certificado de matrimonio por la Iglesia.



Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30 pm.

# Ministerios y servicios parroquiales

## Medalla Milagrosa e Misioneros de Maria Inmaculada

Novena y Rosario los martes a las 8:00 pm

## Bautizos

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

## Matrimonios

Durante el año hay tres charlas prematrimoniales que comienzan: 1er domingo de Febrero, 1er domingo de Mayo, y 1er domingo de agosto.

## Catequesis para adultos

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa. Pida información para el siguiente curso.

## Grupos Juveniles

Misa Juvenil (*inglés*): Sábados, 5:30 pm  
13 a 17 años: Todos los sábados, 7:00 pm  
18 a 30 años: Todos los jueves, 7:30 pm

## Grupo A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 pm en la casa Marillac a la entrada.

## Pro-Vida

Todos están invitados a unirse al rosario por los no nacidos todos los domingos a las 3:30 pm en la capilla de la parroquia.

## Por Amor a Cristo

El ministerio "Por Amor a Cristo" de nuestra parroquia invita a quienes tengan un familiar enfermo, ya sea en el hospital o en casa, a solicitar una visita para recibir acompañamiento y la Sagrada Comunión. Déjenos su información en la mesa de información o llame a la oficina.

## Rosario de la Aurora

El Rosario de la Aurora se reza cada primer sábado del mes a las 6:00am

## Adoración Nocturna

Cada primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 9:00 pm hasta el otro día a las 5:00 am

## Renovación Carismática Católica

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 pm

Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

## Confesiones

Martes a viernes	Sábado
6:00 pm - 7:00 pm	3:00 pm - 5:00 pm

## Ensayo de coros

Niños y adolescentes: Cada lunes 5:00 pm  
Mujeres: Cada lunes 7:00 pm  
Hombres: Cada lunes 8:00 pm

## Padres y Madres Orantes

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 pm para orar por sus hijos.

## Apostoles de la Palabra

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (980) 333-8899



## Ayuda a la parroquia

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

**Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.**



**SHERWIN-WILLIAMS. ESTAMOS CONTRATANDO**

ASOCIADO DE VENTAS Y CONDUCTOR DE ENTREGA A TIEMPO PARCIAL Y TIEMPO COMPLETO

**TANIA PARRA**  
704-996-3907

Pase por una de las tiendas para hablar con un asociado acerca de nuestras oportunidades y postúlese en línea

TRABAJOS DE TEXTO A 27579

**CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM**

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**Estetica Andrea's**  
Les Ofrecemos Cortes, Tintes, Rayitos y Mucho Mas  
4709 Tuckaseegee Rd. #4  
Tel. (704) 393-7253

**SONIDO LATINO**  
CON EL PODER DE LA MUSICA DE DJLIBRA  
amenizamos tu fiesta para que sea la mejor  
704-492-0207

**Paradise EVENTS**  
Permitanos ser el telón de fondo de los eventos de sus sueños



**Centro Médico Latino**  
704-333-0465  
[www.centromedicolatino.com](http://www.centromedicolatino.com)

**MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES**

Pediatría, Cuidado de la mujer, Fertilidad, Medicina preventiva para adultos y pacientes de la tercera edad, Cirugías menores, Vacunas y servicios de Ultrasonidos.

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas

**2 NEW LOCATIONS COMING SOON**  
3641 Central Ave, Charlotte, NC 28205  
103 Church St., N. Commons, Concord, NC 28025

Descubre la magia de nuestros **3 elegantes salones ubicados en Charlotte.**

**Paradise Events**

- 5103 Nations Ford Rd. Charlotte, NC. 28217
- 5125 Nations Ford Rd. Charlotte, NC. 28217

**Soul Central Banquet Hall**  
8531 N Tryon St. Charlotte, NC. 28262

**¡Reserva ya y crea recuerdos que perdurarán para siempre!**

(980) 585.6380  
(704) 904-5995

@PARADISEEVENTSCLT



**ACCOUNTING & TAX OFFICES**

Servicios de impuestos, nómina y contabilidad

Call today / Llame hoy  
(336) 987-0515

[WWW.PROGRESAINC.COM](http://WWW.PROGRESAINC.COM)



**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL**  
800-477-4574



**ARANDAS Auto Service**



**Donde tu carro anda, porque anda!**

ARANDAS AUTO SERVICE HR  
6300 South Blvd #400, Charlotte, NC 28217  
704-554-6228

**NEW LOCATION**  
ARANDAS DARBELL'S GARAGE  
317 N Pine St, Gastonia, NC 28054  
704-867-8566

ARANDAS AUTO SERVICE HG  
7000 N Tryon St, Charlotte, NC 28213  
980-299-9810

**Advanced Technology**

For all your dental needs

**ARROWOOD DENTAL FAMILY DENTISTRY**

General Dentistry, Cosmetic & Pediatric Dentistry  
Dr. Luz Chavez & Associates

816 E. Arrowood Road, Suite C, Charlotte NC • 704-552-8332 • Hablamos Español



**DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)

**OUR COMMUNITY NEWSLETTER**  
OCTOBER EDITION



Scan to contact us!

Protecting **Seniors** Nationwide

**24SEVEN**  
Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**



**¡VACÚNATE!**  
ES SEGURA, EFECTIVA Y GRATIS.

MÁS INFORMACIÓN EN [VACUNATE.NC.GOV](http://VACUNATE.NC.GOV)






## SUS COMPRAS EN



### SE CONVIERTEN EN DONACIONES

ENTREGUE EL RECIBO DE COMPRA A SU IGLESIA Y ESTA RECIBIRÁ EL 3% EN UNA DONACIÓN PARA FINANCIAR LOS PROGRAMAS QUE ADELANTA CON LA COMUNIDAD.

## NUESTRAS TIENDAS EN CHARLOTTE:

2701 Freedom Rd.  
Charlotte, NC 28208  
**(980) 213-3513**

3112 Milton Rd.  
Charlotte, NC 28215  
**(704) 716-1009**

201 W. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
**(704) 522-7100**

5300 Sunset Rd.  
Charlotte, NC 28269  
**(980) 636-1535**

4316 North Tryon St.  
Charlotte, NC 28213  
**(704) 596-3495**

5601 South Blvd.  
Charlotte, NC 28217  
**(980) 355-0887**

818 E. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
**(704) 716-1170**

3600 N. Sharon Amity Rd.  
Charlotte, NC 28205  
**(704) 536-3176**

840 Concord Parkway N.  
Concord, NC 28027  
**(980) 439-5897**

**TOROTAXES**  
Individual & Business Services  
CHARLOTTE

**NUESTRA OFICINA LE OFRECE LOS MEJORES SERVICIOS**  
Taxes personales & Negocios • Bookkeeping • Notariado  
W7-1099 • Apertura de compañías estatales o federales  
Asesoría Gratuita • Más...

**MIRIAM ABAD, TAX SPECIALIST • FRANCHISE OWNER**  
miriam@torotaxes.com • www.TOROTAXES.com  
**(704) 621-2680 • (704) 910-1064**  
3100 South Blvd • Charlotte, NC 28209

### REMDELACION DE CASAS Y JARDINES

\*Limpiamos terrenos y cortamos Arboles.  
\*Pintamos bardas, cercos y decks.  
\*Plomería de cocina y baños.  
\*Lavado a presión.  
\*Pisos de madera.

**704-340-5041**  
**704-904-3302**

**ESTIMADOS GRATIS**

### DJ Kumbia

la mejor variedad de musica

Ofrecemos: **704-696-6209**  
Robot LED, Chispero  
Baile en las Nubes  
Show de los Cabezones

**15 años, Bodas**  
bautismos, cumpleaños, etc.  
**+ grupo musical en vivo**

@21Kumbia  
DJKumbiaEntertainment

### RIVERA RENOVATION, LLC

Renovaciones en General  
Baños • Deck • Sided • Techo  
Estimado Gratis!  
**704-426-2871**

### HVideo

Video y Fotografía  
Bodas y 15 Años  
**(704) 308-7447**

### IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!** STARTING AT \$19<sup>95</sup> imo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570** \*md-medalert.com

### PRODUCCIONES VALLE

FOTOGRAFIA Y VIDEO PROFESIONAL  
CALIDAD Y BUEN SERVICIO

**15 AÑOS Y BODAS**

**704.780.8215**

AGUSTIN VALLE

### Contactanos Hoy!

- Le ayudamos a cumplir sus sueños con honestidad, transparencia.
- Buscamos la opción que mas se adapte a sus necesidades. Ustedes son nuestra prioridad.
- Trabajamos con ITIN# o W7, Social, DACA, TPS, ASILO, VISA U, y 12 meses estados de cuenta para trabajadores independientes /1099.

Si busca gran servicio, ¡llámanos!

Para Financiamiento Contáctenos:  
**Claudia Gutierrez**  
Sr. Loan Officer  
NMLS ID 55855  
(704) 808-0581  
loansbyclaudiagutierrez.com

Está pensando vender o comprar? Deje de RENTAR...  
**Juan Carlos Beltran**  
Realtor/Broker  
(704) 430-9759  
13903 S Old Statesville Rd.  
Huntersville, NC 28078

**Claudia Gutierrez** **ACM ATLANTIC COAST MORTGAGE** **NorthGroup REAL ESTATE**

Con Juan y Claudia... Si se puede, con más de 20 años de experiencia!

### VICTORY CHEVROLET

## CHARLOTTE

¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?

**¡Hablamos Español!**

**¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!**  
**¡CON o SIN CREDITO!**

**LLAMA 704-790-7800**

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214  
afsheen@victorychevycharlotte.com

### catholicmatch<sup>®</sup>

North Carolina

CatholicMatch.com/myNC

### La Acapulqueña Mercado Mexicano

"Le Ofrecemos Lo Mejor"

- Envios De Dinero
- Fax - Copias
- Tortillas, Especies Y Mucho Mas.....

4709 Tuckasegee Rd. #8  
Fax y Tel: (704) 393-1293

### Carolina Funeral Service & Cremation Center

- \* Funerales
- \* Funerales con Cremacion
- \* Envios a Mexico y Sur America

Se Habla Español  
Acuerdos Internacionales y Locales

**5505 Monroe Rd.**  
**Charlotte, NC 28212**  
**Phone: 704-568-0023**

¡Con más de **30 años** ayudando a la comunidad Latina en la compra y venta de su casa!

**980-722-9298**  
**estradaclia1@gmail.com**

1001-1B Elizabeth Ave. Charlotte, NC 28204

